

## B1.23.1 Aanwijzende voornaamwoorden: hetzelfde / dezelfde

*Pronomi dimostrativi: lo stesso / la stessa*



Hetzelfde e dezelfde indicano una corrispondenza con qualcosa di già noto.

1. Usa hetzelfde met de namen in het en als avverbio met de betekenis van gelijk, onveranderd of eerdere.
2. Usa dezelfde met de namen in de en met de vormen in het meervoud.

### Woorden (Parole)    Voorbeeldzinnen (Frase di esempio)

**Hetzelfde**                      De vroedvrouw is **hetzelfde** gebleven. (*L'ostetrica è rimasta la stessa.*)

**Dezelfde**                      Lieve gynaecoloog! Ik heb **dezelfde** als jij. (*Caro ginecologo! Ho lo stesso di te.*)

### 1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Ik werk in twee praktijken, maar de werkwijze is in beide gevallen \_\_\_\_\_.  
a. dezelfde      b. de zelfde      c. het zelfde      d. hetzelfde
2. Bij de intake wil ik graag \_\_\_\_\_ verloskundige als bij mijn eerste zwangerschap.  
a. hetzelfde      b. de zelfde      c. het zelfde      d. dezelfde
3. Neem \_\_\_\_\_ vitamines mee naar het gesprek, dan kan ik meteen zien wat je gebruikt.  
a. de zelfde      b. dezelfde      c. het zelfde      d. hetzelfde
4. Na de bevalling bleef de pijn op \_\_\_\_\_ plek, dus ze belde de huisartsenpost.  
a. de zelfde      b. het zelfde      c. hetzelfde      d. dezelfde

1. hetzelfde 2. dezelfde 3. dezelfde 4. dezelfde

### 2. Riscrivi le frasi

1. Ik heb een nieuwe afspraak bij de huisarts. Ik wil graag weer dokter Van Dijk.

\_\_\_\_\_

(*Vorrei lo stesso medico di base.*)

2. Mijn telefoonnummer is niet veranderd. Het is nog nummer.

\_\_\_\_\_

(*È ancora lo stesso numero.*)

3. Vorige maand hadden we een vergadering om 9.00 uur. Morgen is de vergadering ook om 9.00 uur.

\_\_\_\_\_

(*Domani la riunione è allo stesso orario.*)

4. Ik heb een nieuw paspoort. Ik wil daar ook een foto in zetten die ik eerder gebruikte.

\_\_\_\_\_

(*Voglio usare la stessa foto.*)

### 3. Voer een gesprek en vergelijk zorgkeuzes met een eerdere bevalling.

## Situatie

Je werkt bij de kraamzorg en plant een intake na een positieve zwangerschapstest.

---

## Bespreek

- Welke kraamzorg wil je en waarom kies je precies die?
  - Wil je dezelfde vroedvrouw of dezelfde gynaecoloog als vorige keer? Leg uit waarom wel of niet.
- 

## Nuttige woorden en uitdrukkingen

- Ik wil dezelfde vroedvrouw als bij mijn vorige bevalling.
  - We kiezen dezelfde gynaecoloog, dat voelt vertrouwd.
  - Tijdens de kraamzorg moet de aanpak hetzelfde blijven: rustig en duidelijk uitleggen.
- 

## Gebruik in gesprek

- hetzelfde (bij het-woorden/als bijwoord)
- dezelfde + de-woord
- dezelfde + meervoud